

FLUXA® - HS-O

Art.-Nr. 9314.9; Aerosol

... ist als gebrauchsfertige Suspension in Prüfföl ideal für die Handprüfung einzelner Teile oder im Baustelleneinsatz und ermöglicht den Nachweis feinsten Risse.

.... is a „ready-to-use“ suspension in oil and ideal for manual inspections at sight. It is able to detect even the finest cracks.



Allgemeine Beschreibung / General Description

Verwendung / Use:	Magnetpulverprüfung; fluoreszierend, ölbasis. <i>Magnetic Particle Examination (MPE), fluorescent, oil-based.</i>
Anwendungskonzentration / Application:	Gebrauchsfertige Suspension in Prüfföl. Vor Gebrauch gut aufschütteln! <i>Ready-to-use suspension in testoil. Shake before use!</i>
Normen und Vorschriften / Standards and Specifications:	FLUXA®-HS-O erfüllt viele Normen und Vorschriften zur Magnetpulverprüfung. Weitere Zulassungen auf Anfrage / <i>FLUXA®-HS-O meets many standards and specifications for MP inspection media. Further approvals on request.</i> DIN EN ISO 9934-2, DIN 54 132, SAE AMS 3046, ASTM E 1444, BS 4069, ASME-CODE Sec. V Art. 7.

Anwendungshinweise / Method of Use

- | | |
|---|---|
| 1) Zu prüfende Oberfläche von starker Verschmutzung befreien: Fette und Öle mit Reiniger KD-Check PR-2 (Art.-Nr. 9907) entfernen, Zunder und Rost mit einer Drahtbürste grob abbürsten. | 1) <i>Free inspection area from strong pollutions: Remove grease and oil with cleaner KD-Check PR-2 (Art.-No. 9907) and rust or tinder roughly with a wire brush.</i> |
| 2) Mit Handjoch (z.B. DEUTROPULS Handmagnet, Art.-Nr. 3444) magnetisieren und während des Magnetisiervorgangs FLUXA® HS-O aus einer Entfernung von ca. 20 cm aufsprühen. Prüfmittel ein wenig ablaufen lassen. | 2) <i>Magnetize with hand-yoke (e.g. DEUTROPULS Hand-Yoke, Art.-No. 3444) and during the magnetization process apply FLUXA® HS-O from a distance of about 20 cm. Allow the inspection medium to drip off for a moment.</i> |
| 3) Zur Auswertung das Prüffeld abdunkeln und mit UV-Leuchte (z.B. DEUTROFLUX UV-Kompakt-Lampe, Art.-Nr. 3814) beleuchten. Risse werden als gelbgrün fluoreszierende Linien deutlich sichtbar. | 3) <i>Darken the inspection area and illuminate with an UV Lamp (e.g. DEUTROFLUX UV-Compact Lamp, Art.-No. 3814). Defects (Cracks) are now clearly visible as yellow-green fluorescent lines.</i> |

Eigenschaften / Properties

Korngröße / Particle size (DIN 54 132):	$D_m = 3,0 \mu\text{m}$
Fluoreszenzoeffizient / Fluorescence coefficient (DIN EN ISO 9934-2):	7,0 cd/W
Mindesthaltbarkeit / Minimum keeping time:	3 Jahre (bei Raumtemperatur) / 3 years (at room temperature)

Weitere Hinweise / Further Information

Die Anzeigefähigkeit des Prüfmittels kann mit Hilfe von Teststücken mit typischen natürlichen Rissen bzw. Testkörpern kontrolliert werden (z.B. FLUXA®-Testkörper; Art.-Nr. 9803 oder MTU-Testkörper; Art.-Nr. 6904). Die Angaben im Sicherheitsdatenblatt sind zu beachten.

The flaw detectability of the inspection bath may be checked by means of test pieces with typical natural cracks or by special reference test blocks (e.g. FLUXA®-testblock, art.-no. 9803 or MTU-testblock, art.-no. 6904). Please consider the information given in the MSDS.